

PARA: Comité de Trabajo y Normas Laborales de la Cámara de Representantes

DE: Gabriel

ASUNTO: Apoyo para HB 3193

Estimada Presidenta Grayber, Vicepresidentas Elmer y Muñoz, y Miembros del Comité,

Mi nombre es Gabriel. Soy de Oaxaca, México, y hablo español. Recientemente me mudé a Keizer, pero pasé más de 24 años viviendo en Woodburn. Escribo en firme apoyo a HB 3193, el Fondo de Ayuda para Desastres para Trabajadores del Campo.

Durante más de cinco años, trabajé en el campo cosechando fresas, moras y pinos, además de la poda. Los inviernos significan trabajar en condiciones heladas cortando pinos, mientras que los veranos traían un calor insoportable mientras cosechaba fruta de temporada. Trabajar en el frío extremo era especialmente brutal: las manos y los dedos se entumescen, haciendo que los trabajos más simples sean dolorosos y difíciles. Las condiciones son incómodas, el trabajo es peligroso y el pago sigue siendo demasiado bajo. En invierno, las temperaturas hacen que las máquinas sean resbaladizas y difíciles de manejar. La maquinaria también es más propensa a fallar, aumentando el riesgo de lesiones. A pesar de estas condiciones tan duras, los trabajadores del campo continúan realizando esta labor esencial pero increíblemente subestimada.

Aunque no recibí ayuda del Fondo de Cambio Climático, muchos de mis familiares sí lo pudieron recibir. Vi cuánto les ayudó y lo vital que son estos fondos. Brindan un verdadero alivio a familias que enfrentan decisiones imposibles: arriesgar su salud y seguridad para ganar un sueldo o quedarse en casa preocupándose por las facturas, que no esperan a que mejore el clima. A medida que las condiciones climáticas se vuelven más extremas cada año y las trabajadoras del campo siguen sin seguridad laboral ni protecciones básicas.. Este apoyo es más necesario que nunca.

A los legisladores, quiero decirles que cualquier proyecto de ley que apoye a las personas que trabajan lo más duro, nuestros trabajadores del campo, es un proyecto de ley que vale la pena aprobar. No se trata solo de las familias que reciben esta ayuda, sino del bienestar de todo nuestro estado y nuestro país. Sin los trabajadores del campo, no hay comida en nuestras mesas. Nadie trabaja más duro, pero de alguna manera son los menos protegidos. Este proyecto de ley es lo mínimo que merecen.

Les insto a que apoyen HB 3193 y se pongan del lado de las trabajadoras del campo en Oregón.

Gracias,

Gabriel

Trabajador Agrícola

TO: House Committee on Labor and Workplace Standards  
FROM: Gabriel  
SUBJECT: Support for HB 3193

Dear Chair Grayber, Vice-Chairs Elmer and Muñoz, and Members of the Committee,

My name is Gabriel. I am from Oaxaca, Mexico, and I speak Spanish. I recently moved to Keizer, but I spent over 24 years living in Woodburn. I am writing in strong support of HB 3193, the Farmworker Disaster Relief Fund.

For more than five years, I worked in the fields harvesting strawberries, blackberries, and pines, as well as pruning. Winters meant working in freezing conditions cutting pines, while summers brought unbearable heat as I picked seasonal fruit. Working in extreme cold was especially brutal; your hands and fingers go numb, making even the simplest tasks painful and difficult. The conditions are uncomfortable, the work is dangerous, and the pay remains too low. In winter, freezing temperatures make metal surfaces slick and difficult to handle, and machinery is more prone to malfunction, increasing the risk of injury. Yet, despite these harsh conditions, farmworkers continue to do this essential but incredibly undervalued labor.

Although I did not receive assistance from the Climate Change Fund, many of my family members did. I saw firsthand how much it helped them, and I know how vital these funds are. They provide real relief to families who face impossible choices: risk their health and safety to earn a paycheck or stay home and worry about bills that don't pause for better weather. As climate conditions grow more extreme each year and farmworkers remain without basic job security or protections, this support is more necessary than ever.

To legislators, I'd like to say that any bill that supports the people who work the hardest, our farmworkers, is a bill worth passing. It's not just about the families who receive this relief, it's about the well-being of our entire state and country. Without farmworkers, there is no food on our tables. No one works harder, but somehow farmworkers are the least protected. This bill is the bare minimum for what farmworkers deserve.

I urge you to support HB 3193 and stand with farmworkers in Oregon.

Sincerely,  
Gabriel  
Farmworker